ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# ЗАРЯ ВОСТОКА

ГОД ИЗДАНИЯ 27-Й

„ზარია ვოსტოკა" - საქართველოს კ.პ.(ბ) ცენტრალური და თბილისის კომიტეტების ორგანო
ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО и ТБИЛИССКОГО КОМИТЕТОВ КП(б) ГРУЗИИ

№ 75 (7486) Вторник, 19 апреля 1949 г. Цена 20 коп.

# Вчера открылась четвертая сессия Верховного Совета Грузинской ССР

**На первом заседании сессии заслушан доклад Министра финансов Грузинской ССР тов. Р. А. Квирквелия о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1949 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1947 год**

Четвертая сессия Верховного Совета Грузинской ССР. За столом Председателя (слева направо): тт. В. Харазия, А. Гигошвили и Ш. Шарашидзе. В ложах — тт. М. Плиева, И. Мосашвили, Д. Давитадзе. М. Делба, К. Чарквиани, М. Барамия, В. Гогуа. В. Эгнаташвили, З. Чхубианишвили, З. Кецховели, В. Бакрадзе, С. Ишханов, К. Цимакуридзе. На трибуне — министр финансов Грузинской ССР депутат Р. Квирквелия. Фото Р. Акопова, В. Гинзбурга и М. Кавкасишвили.

## Бюджет Советской Грузии

Вчера вечером открылась четвертая сессия Верховного Совета Грузинской ССР.

Работа ее началась в знаменательной обстановке. Широко развертывается предмайское социалистическое соревнование. Успешно завершив первый квартал, трудящиеся Грузии с новой силой борются за досрочное выполнение заданий 1949 года — четвертого, завершающего года послевоенной сталинской пятилетки. Они с огромным интересом и вниманием будут следить за заседаниями высшего органа государственной власти республики, приступившего к обсуждению вопросов, имеющих исключительно большое значение для дальнейшего под'ема народного хозяйства и культуры Советской Грузии.

В честь сессии вчера на ряде предприятий Тбилиси десятки передовиков производства стали на стахановские вахты, обязавшись добиться новых высоких показателей работы.

На рассмотрение Верховного Совета правительством Грузинской ССР представлен проект Государственного бюджета республики на нынешний год. Это—бюджет нового под'ема хозяйства и культуры Грузии. Он составлен в соответствии с задачами, которые выдвинуты XIV с'ездом КП(б) Грузии перед трудящимися нашей республики. Он подводит прочную финансовую базу под обязательство, которое взяли они на себя,—выполнить и перевыполнить план 1949 года, досрочно завершить пятилетку. Он широко и ярко отражает успехи и достижения, завоеванные трудящимися нашей республики под руководством грузинской партийной организации — верного, боевого отряда великой партии **Ленина—Сталина.**

Характерной особенностью бюджета вновь является дальнейший рост ассигнований на развитие всех отраслей народного хозяйства и культуры Грузии. В этом сказываются великие преимущества советского общественного строя, социалистического планового хозяйства, знающих только один путь — путь роста, путь неуклонного под'ема. По цифрам бюджета можно судить о гигантской творческой, созидательной работе, все шире развертывающейся в нашей республике. Окруженный повседневной помощью и заботой партии и правительства, великого **Сталина**, в братской семье советских народов, грузинский народ отдает все свои силы на благо Родины, борьбе за полную победу коммунизма в нашей стране.

В проекте бюджета, представленном на рассмотрение Верховного Совета, расходы на финансирование народного хозяйства предусмотрены в об'еме, превышающем на 63.150 тысяч рублей фактические расходы прошлого года в этой области. На коммунальное и жилищное строительство намечено израсходовать на 18.648 тысяч рублей больше, чем в прошлом году. Расходы на социально-культурные мероприятия составляют 65,6 процента всего бюджета и превышают фактические расходы на эти же мероприятия за прошлый год на 95.923 тысячи рублей. Этот новый большой рост ассигнований предназначен и для народного образования и здравоохранения, и для науки и искусств, и для физкультуры и спорта, и для подготовки кадров и культурно-просветительной работы.

Докладывая о проекте Государственного бюджета на 1949 год, о новом росте ассигнований, министр финансов Грузинской ССР тов. Р. Квирквелия подчеркнул необходимость широкого использования богатых возможностей и резервов для успешного исполнения нового бюджета. Задача сейчас заключается в том, чтобы поднять уровень всей нашей хозяйственной и финансовой работы. В прошлом году работники промышленности и транспорта Грузии с честью выполнили свое обязательство, данное товарищу **Сталину**, о сверхплановых накоплениях. С начала этого года, откликнувшись на новый почин москвичей, они по-деловому взялись за лучшее использование оборотных средств производства. Нужно, чтобы борьба за повышение рентабельности производства, за сверхплановые накопления, за высвобождение излишних средств из оборота, за экономию велась с нарастающим успехом. Каждый производственный коллектив, каждый рабочий, каждый трудящийся республики должен еще глубже почувствовать свою ответственность за то, что от его труда зависит успешное исполнение Государственного бюджета.

В докладе были подвергнуты справедливой критике те предприятия, где нет еще подлинной борьбы за высокое качество, разнообразный ассортимент и снижение себестоимости продукции, где допускают «замораживание» товаро - материальных ценностей и денежных средств. Были вскрыты недочеты в работе финансовых органов, недостаточно еще контролирующих финансовую деятельность на местах, в работе торговых организаций, не использующих всех возможностей для лучшего обслуживания советского потребителя.

Нужно, чтобы партийные организации еще активнее возглавили борьбу со всеми и всяческими проявлениями бесхозяйственности, еще глубже вникали в экономику, шире поддерживали все начинания передовиков соревнования, направленные на успешное выполнение обязательств перед Государственным бюджетом.

Государственный бюджет Грузинской ССР отражает неустанную заботу партии и правительства о повышении жизненного уровня трудящихся республики. Новый бюджет — это новые жилые дома, улицы, сады, парки, это дальнейшее благоустройство курортов, новые школы, больницы, библиотеки, новый разворот производства товаров массового потребления по неуклонно снижающимся ценам. Трудящиеся Грузии, как и все советские люди, отвечают на сталинскую заботу партии и правительства еще более самоотверженным трудом на благо любимой Родины.

Голосом народа, голосом своих избирателей говорят с трибуны сессии о новом бюджете депутаты Верховного Совета Грузинской ССР. С чувством патриотической гордости этот бюджет будет встречен во всех уголках нашей республики, ибо он служит делу борьбы за досрочное завершение послевоенной сталинской пятилетки, за осуществление задач, поставленных великим **Сталиным.**

## На полях страны

КУРГАН. Во всех районах области началось выборочное боронование паров и зяби конной и тракторной тягой.

* * *

ФРУНЗЕ. На свекловичных плантациях Чуйской долины появились дружные всходы. Началась первая шаровка посевов сахарной свеклы.

БАРНАУЛ. На полях Алтая развертываются полевые работы. В западных районах края повсеместно ведется боронование, весновспашка, сев многолетних трав, масличных и яровых культур. Колхозы Табунского района засеяли две тысячи гектаров зерновыми.

16 апреля. (ТАСС).

*Четвертая сессия Верховного Совета Грузинской ССР*

## ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

### О заседании Верховного Совета Грузинской ССР 18 апреля 1949 года

18 апреля, в 8 часов вечера, в Тбилисском государственном драматическом театре имени Грибоедова состоялось открытие четвертой сессии Верховного Совета Грузинской ССР.

За столом председателя — Председатель Верховного Совета Грузинской ССР депутат **Гигошвили А. А.** и заместители Председателя депутат **Харазия В. Н.** и депутат **Шарашидзе Ш. К.**

В ложах—тт. **К. Н. Чарквиани, З. Н. Чхубианишвили, В. Б. Гогуа, М. И. Барамия, З. Н. Кецховели, В. М. Бакрадзе, С. М. Ишханов, К. С. Цимакуридзе, В. Я. Эгнаташвили,** члены Президиума Верховного Совета Грузинской ССР, министры.

Председатель Верховного Совета Грузинской ССР депутат **Гигошвили А. А.** сообщает, что на рассмотрение сессии вносятся следующие вопросы:

1. Утверждение Государственного бюджета Грузинской ССР на 1949 год и отчета об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1947 год.

Вопрос вносится Советом Министров Грузинской ССР.

2. Утверждение Указов Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Вопрос вносится Президиумом Верховного Совета Грузинской ССР.

Верховный Совет по предложению депутата **Мирианашвили В. В.** единогласно включает эти вопросы в порядок дня сессии.

С докладом о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1949 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1947 год выступил Министр финансов Грузинской ССР депутат **Квирквелия Р. А.**

Затем Верховный Совет заслушал содоклад председателя Бюджетной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР депутата **Чичинадзе К. Г.**

На этом первое заседание Верховного Совета Грузинской ССР закрывается.

## Из зала заседаний сессии

Зал театра имени Грибоедова выглядит празднично, залит ярким светом. Еще задолго до открытия четвертой сессии Верховного Совета Грузинской ССР он полон.

Среди депутатов Верховного Совета республики — знатные люди промышленности, транспорта и сельского хозяйства, видные деятели науки, литературы и искусства, воины Советской Армии.

В зале много гостей. Это—работники предприятий и научных учреждений, представители партийных и общественных организаций Тбилиси.

Над сценой, на широком алом полотнище —пламенные слова всенародной патриотической здравицы в честь великого **Сталина.** В глубине сцены — бюст бессмертного **Ленина.** По правую сторону от большого портрета товарища **Сталина** — герб Грузинской ССР.

В ложах — товарищи К. Н. Чарквиани, З. Н. Чхубианишвили, В. Б. Гогуа, М. И. Барамия, З. Н. Кецховели, В. М. Бакрадзе, С. М. Ишханов, К. С. Цимакуридзе, М. К. Делба, Д. А. Давитадзе, Н. М. Рухадзе, В. Я. Эгнаташвили, члены Президиума Верховного Совета и министры Грузинской ССР.

За столом председателя — Председатель Верховного Совета Грузинской ССР депутат А. А. Гигошвили, заместители Председателя депутаты В. Н. Харазия и Ш. К. Шарашидзе.

Председательствующий А. А. Гигошвили под продолжительные аплодисменты об'является четвертую сессию Верховного Совета Грузинской ССР открытой.

После утверждения порядка дня сессия заслушала доклад министра финансов Грузинской ССР депутата Р. А. Квирквелия о Государственном бюджете на 1949 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1947 год.

Государственный бюджет четвертого, завершающего года послевоенной пятилетки глубоко отражает новый размах социалистического строительства, новый под'ем народного хозяйства и культуры Советской Грузии.

Докладчик говорит о неуклонно растущем благосостоянии народа, приводит многочисленные цифры и факты, характеризующие заботу партии и правительства о повышении жизненного уровня трудящихся.

В зале раздается восторженная, бурная овация, когда докладчик говорит о том, что все успехи и достижения, завоеванные трудящимися нашей республики под руководством Центрального Комитета КП(б) Грузии, являются результатом постоянной заботы и помощи, оказываемой великим **Сталиным.**

Продолжительными аплодисментами встречаются слова докладчика, посвященные товарищу Л. П. Берия, воспитавшему большевиков и всех трудящихся Грузии в духе беззаветной преданности социалистической Родине, безоговорочного выполнения всех заданий партии и правительства, товарища **Сталина.**

Подробно проанализировав основные статьи проекта Государственного бюджета, представленного правительством Грузинской ССР на рассмотрение Верховного Совета, докладчик подчеркнул в заключение, что успешное осуществление бюджета 1949 года поможет трудящимся республики досрочно завершить пятилетку, явится серьезным вкладом в дело выполнения важнейших задач, поставленных XIV с'ездом КП(б) Грузии.

Затем сессия заслушала содоклад председателя Бюджетной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР депутата К. Г. Чичинадзе.

На этом первое заседание четвертой сессии Верховного Совета Грузинской ССР закончилось.

Второе заседание Верховного Совета Грузинской ССР состоится сегодня, в 11 часов утра.

## Прибытие в Москву делегатов от профсоюзов зарубежных стран на X Всесоюзный с'езд профсоюзов

По приглашению ВЦСПС в Москву прибывают делегаты от профсоюзов зарубежных стран для участия в X Всесоюзном с'езде профсоюзов. Прибыли немецкая профсоюзная делегация в составе Герберта Варнке — председателя Об'единения свободных немецких профсоюзов советской зоны оккупации Германии, Грете Грокуммерлов—члена правления профсоюзов земли Саксонии, Адольфа Деттера — первого председателя ОСНП Большого Берлина, руководитель Об'единенного профсоюзного комитета нефтяников Венецуэлы Хесус Фариа, генеральный секретарь профсоюза металлистов Австралии Эрнст Торнтон, председатель Всемонгольского Совета профсоюзов Адилбиш Досин, рабочий улан-баторского промкомбината Алга Жигжидин, заместитель председателя Центрального Совета Всеобщего об'единения профсоюзов Албании Перистери Пило, член президиума Центрального Совета Всеобщего об'единения профсоюзов Албании Алимерко Хазан, вице-председатель Профсоюзного об'единения Австрии Готтлиб Фиала, представитель Всекитайской федерации труда Оу Ян Цзу-жен, секретарь по организационным вопросам Всеобщего Союза трудящихся Уругвая Энрике Пасторино, генеральный секретарь Совета профсоюзов Венгрии Андро Антал, генеральный секретарь профсоюза шахтеров Венгрии Эдерка Янош, делегат от рабочих Болгарии Кирил Веденов Петков, председатель Об'единенных профсоюзов Северной Кореи Цой Ген Дек, работница текстильной фабрики Кореи Ча Хи, представитель Федерации профсоюзов Южной Кореи Со Чан Сэб, председатель Всеобщей конфедерации трудящихся (ВКТ) Румынии Георге Апостол и член Центрального Комитета ВКТ Румынии Стелеан Морару.

Прибывших в Москву делегатов встречали ответственные работники ВЦСПС и Центральных комитетов профсоюзов. (ТАСС).

## Начался розыгрыш первенства СССР по футболу

17 апреля открылся футбольный сезон. Розыгрыш первенства СССР по футболу начался.

В этот день в Киеве местная команда «Динамо» провела встречу со своими одноклубниками из Ленинграда и добилась победы со счетом 2:1. В Харькове московская команда «Спартак» играла с местной командой «Локомотив», впервые принимающей участие в розыгрыше первенства страны по футболу. Матч закончился со счетом 0:0.

Сталинградская команда «Торпедо» принимала на своем поле минских динамовцев. Эта встреча закончилась победой сталинградцев со счетом 1 : 0.

В Сталино лучшая донбасская команда «Шахтер» встретилась с командой «Локомотив» (Москва). Победу одержали москвичи, забившие в ворота «Шахтера» два гола. Ереванские динамовцы, принимавшие на своем поле ленинградский «Зенит», проиграли гостям матч со счетом 0 : 1. (ТАСС).

## НАВСТРЕЧУ ПЕРВОМУ МАЯ

### Соревнование строителей и эксплоатационников Храмской и Фархадской ГЭС

Недавно на Храмской ГЭС побывала делегация строителей и монтажников Фархадской ГЭС — крупнейшей стройки Советского Узбекистана. В состав делегации входили бригадир бетонщиков М. Мамадалиев, инженер В. Кадыров и другие товарищи.

После осмотра сооружений станции состоялась встреча делегации со строителями, монтажниками и эксплоатационниками Храмской ГЭС. Два братских коллектива заключили договор соревнования на 1949 год.

Храмгэсовцы обязались годовой план капиталовложений выполнить на месяц раньше срока, во втором квартале ввести в действие третий агрегат станции, в четвертом квартале закончить работы по внешней отделке здания ГЭС и строительству постоянного поселка.

Возвратившись в Узбекистан, делегация выступила с отчетом о своей поездке на общепостроечной конференции строителей, монтажников и эксплоатационников Фархадской ГЭС.

Газета «Народная стройка», выходящая на Фархадгэсе, посвятила специальный номер соревнованию двух коллективов гидроэнергостроителей. «Храмская ГЭС — гордость грузинского народа» — так озаглавлена одна из страниц газеты, на которой помещен коллективный отчет делегации о поездке. «Замечательная станция», «Грузинская Днепрогэс» — под такими заголовками напечатаны статьи отдельных членов делегации.

Газета поместила также приветствие на узбекском языке и стихи, посвященные коллективу Храмгэсстроя. Полностью воспроизведен текст договора соревнования двух коллективов.

### На строительстве первой мартеновской печи

РУСТАВИ. **(По телефону от наш. корр.).** Начата кладка пода мартеновской печи № 1 Закавказского металлургического завода.

Первые огнеупорные кирпичи уложили огнеупорщик Ц. Кавтарадзе — воспитанник таганрогских металлургов, Т. Гвелиашвили — выпускник Руставской школы ФЗО.

## *Заседание Верховного Совета Грузинской ССР*

# О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1949 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1947 год

### Доклад Министра финансов Грузинской ССР депутата Р. А. Квирквелия

Товарищи депутаты! Месяц тому назад V Сессия Верховного Совета Союза ССР утвердила бюджет нашего социалистического государства на 1949 год, который ярко отображает великие достижения и победы советского народа во всех отраслях хозяйственного и социально - культурного строительства.

Этот бюджет с новой силой говорит о том, что героический советский народ под руководством партии **Ленина — Сталина** досрочно выполняет план послевоенной пятилетки, успешно осуществляет грандиозную программу построения коммунистического общества, начертанную нашим любимым вождем и учителем великим **Сталиным.**

План выпуска продукции в 1948 году промышленность Советского Союза выполнила на 106 процентов, превысив об'ем производства 1947 года на 27, а уровень довоенного, 1940 года на 18 процентов. Годовой план выпуска продукции перевыполнили все без исключения отрасли промышленности.

Крупнейшие успехи достигнуты в развитии сельского хозяйства, снижены цены на товары широкого потребления, возрос товарооборот, значительно повысился материальный и культурный уровень жизни народа.

В результате денежной реформы и снижения цен, проведенных в прошлом году, укрепился курс советского рубля, возрдела его покупательная способность, более чем вдвое увеличилась реальная заработная плата рабочих и интеллигенции и значительно снизились расходы крестьян на приобретение промышленных товаров.

Благодаря снижению розничных цен, население нашей страны выиграло около 86 миллиардов рублей, что представляло чистый убыток для государства, покрытый за счет бюджета.

Постановлением правительства с 1 марта 1949 года было проведено новое значительное снижение цен на продовольственные и промышленные товары. В результате этого нового снижения цен население нашей страны в течение этого года выиграет около 71 миллиарда рублей.

Новое снижение розничных цен еще более укрепило курс советского рубля, вновь значительно повысило реальную заработную плату рабочих и интеллигенции и снизило расходы крестьян по закупке промышленных товаров. Значительно увеличился выпуск товаров широкого потребления, развернута открытая советская торговля, и населению созданы все условия для приобретения необходимых ему товаров всех видов и ассортимента.

Эта забота партии и правительства о благосостоянии народа вызвала безграничную радость и новый трудовой энтузиазм во всех уголках нашей могучей Родины. Еще шире развернулось социалистическое соревнование на фабриках, заводах, в совхозах и колхозах, еще более усилилась борьба за досрочное выполнение производственных заданий, увеличение производительности труда, снижение себестоимости и улучшение качества продукции.

Эти мероприятия правительства ярко показывают преимущества нашего социалистического строя, всеми успехами которого советские люди обязаны тому, кто неустанно заботится об улучшении благосостояния народа,—нашему любимому вождю, отцу и учителю **Иосифу Виссарионовичу Сталину. (Бурные, продолжительные аплодисменты).**

В капиталистических странах совершенно иная картина: катастрофически падает куре денег, растут цены, увеличивается число безработных, дополнительно вводятся продовольственные карточки на новые продукты, снижаются пайковые нормы, непрерывно понижается уровень реальной заработной платы трудящихся и условия их существования становятся еще более невыносимыми.

В этих условиях гигантски растут прибыли крупных монополистов и магнатов, наживающихся за счет безжалостной эксплоатации трудящихся.

Прибыли монополистов США в 1947 году достигли 30 миллиардов долларов, что в 4,5 раза превышает их прибыли в 1939 году. В 1948 году эти прибыли еще более возросли. В то же время в США насчитывается несколько миллионов безработных.

Английские концерны в 1947 году получили 17 миллиардов долларов прибылей, или на 2 миллиарда долларов больше, чем в 1946 году, а в первом полугодии 1948 года их прибыли на 35 процентов превысили прибыли за тот же период предыдущего года.

Прибыли капиталистов Франции в 1948 году в 30 раз превысили прибыли 1938 года. В то же время, после окончания войны, реальная заработная плата рабочих Франции снизилась более чем втрое, а после принятия «плана Маршалла» число безработных удвоилось.

Успехи Советского Союза не дают покоя империалистам, стремящимся разжечь новую войну против нашей страны. Но политике разжигания войны трудящиеся массы и прогрессивные силы всего человечества противопоставляют свою волю к миру во всем мире. Растут и крепнут борющиеся за мир силы демократии и социализма, возглавляемые великим Советским Союзом.

Империалистам не повернуть обратно колеса истории, ибо «мы живем в такой век, когда все дороги ведут к коммунизму» (В. Молотов).

Коммунизм стал великим знаменем нашего века, и победа его неминуема.

Товарищи депутаты! XIV с'езд Коммунистической партии (большевиков) Грузии подвел итоги замечательным результатам труда и борьбы грузинского народа за последние 9 лет и наметил новые боевые задачи.

Чувством безграничной радости и гордости наполнили сердца трудящихся нашей республики отчет Центрального Комитета XIV с'езду Коммунистической партии (большевиков) Грузии и решения с'езда, заключающие в себе осуществление тех чаяний и целей, для которых самоотверженно трудился и боролся грузинский народ, показывающие еще более блестящее будущее нашего хозяйственного и культурного строительства.

Продукция промышленности Грузинской ССР за первые три года четвертой пятилетки составила 86,9 процента об'ема продукции, намеченного на последний год пятилетки, а план первого квартала текущего года промышленность республики выполнила на 104 процента.

Пятилетний план промышленность Грузии выполнит по уровню производства к концу первого полугодия текущего года, то-есть на полтора года раньше срока.

Замечательны достижения и сельского хозяйства. Значительно поднялась урожайность сельскохозяйственных культур, увеличилась площадь многолетних насаждений и посевов, возросло поголовье скота, повысилась культура земледелия.

Планы сдачи государству сельскохозяйственных продуктов и сырья в истекшем году колхозы и совхозы Грузии выполнили с большим превышением.

Общий урожай зерновых культур, по сравнению с 1940 годом, увеличился в 1,5 раза, а сдача государству зерна — в 2,5 раза.

Значительно возросла стоимость основных средств производства колхозов и стоимость трудодней колхозников.

Изо дня в день растут богатство колхозов и зажиточность колхозников.

Всех этих успехов мы добились благодаря той повседневной заботе и помощи, которую оказывает нам наш любимый вождь и учитель великий **Сталин. (Бурные аплодисменты).**

Все эти успехи и достижения завоеваны благодаря тому, что большевики Грузии твердо хранят и продолжают традиции безграничной преданности великому **Сталину,** традиции безоговорочного выполнения всех его указаний, традиции, в духе которых воспитал большевиков и всех трудящихся Грузии выдающийся деятель Коммунистической партии и советского государства, верный ученик **Ленина** и соратник великого **Сталина** — наш любимый Лаврентий Павлович Берия. **(Продолжительные аплодисменты).**

Все эти успехи завоеваны трудящимися нашей республики под руководством правительства Грузинской ССР, под руководством Центрального Комитета Коммунистической партии (большевиков) Грузии, возглавляемого товарищем К. Н. Чарквиани. **(Продолжительные аплодисменты).**

## О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1949 год

Товарищи депутаты! Доходы бюджета 1949 года, представленного Советом Министров на рассмотрение и утверждение IV Сессии Верховного Совета Грузинской ССР, запланированы в размере 2.500.045 тысяч рублей, а расходы — 2.494.837 тысяч рублей, то-есть доходы бюджета превышают расходы на 5.208 тысяч рублей.

По сравнению с фактическим выполнением прошлого года, доходная часть бюджета возрастает на 160.084 тысячи рублей, или на 6,8 процента, а расходная часть — на 154.775 тысяч рублей, или 6.6 процента.

Проект бюджета составлен в полном соответствии с народнохозяйственным планом и задачами, намеченными XIV с'ездом Коммунистической партии (большевиков) Грузии.

Он отображает мощный под'ем народного хозяйства и культуры, значительное повышение материального и культурного благосостояния трудящихся нашей республики.

### Доходы Государственного бюджета Грузинской ССР

Основным источником нашего бюджета являются доходы, получаемые от социалистического хозяйства в виде налога с оборота, отчислений от прибылей, доходов МТС, доходов от лесного хозяйства и прочих доходов, удельный вес которых в бюджете 1949 года достигает 64 процентов.

Это ясно показывает, что наше социалистическое хозяйство крепнет и развивается на основе закона расширенного социалистического воспроизводства.

Решающим источником доходов бюджета остаются отчисления от налога с оборота, предусмотренные в проекте бюджета в размере 1.324.474 тысяч рублей. Удельный вес этих отчислений в бюджете 1949 года возрос до 53 против 38 процентов прошлого года.

V Сессией Верховного Совета СССР отчисления от налога с оборота в бюджет нашей республики на текущий год установлены в размере 28,5 вместо 19,5 процента в прошлом году.

Для того, чтобы обеспечить поступление отчислений от налога с оборота в сумме, предусмотренной в проекте бюджета, этот налог по республике в 1949 году должен поступить в сумме 4.647 миллионов рублей, что на 85 миллионов рублей превышает фактическое поступление в 1948 году.

В связи с увеличением процента отчислений от налога с оборота в бюджет с 19,5 до 28,5 процента значительно возрастает зависимость нашего бюджета от выполнения плана налога с оборота. Поэтому наша задача состоит в том, чтобы ни в коем случае не допускать невыполнения плана налога с оборота ни по одному министерству, хозяйственной организации и предприятию, ни в одной автономной республике, городе и районе.

В истекшем году общий план налога с оборота по республике был выполнен только на 87,8 процента: бюджет недополучил отчисления от налога с оборота в сумме 123.488 тысяч рублей. Это явилось следствием того, что ряд хозяйственных организаций, предприятий и сбытовых баз не выполнил плана реализации товаров.

С одной стороны, торговые организации недостаточно удовлетворительно организовали торговлю, неправильно распределяли товары между районами и городами, не обеспечили магазины полным ассортиментом товаров, тогда как эти товары лежали на складах. Но везде еще осуществлены подлинные методы культурной советской торговли, не всегда обслуживание потребителя находится на должном уровне.

С другой стороны, артели промысловой кооперации, предприятия местной промышленности, а также некоторые фабрики и заводы республиканского значения нарушали ассортиментный план выпуска продукции и вырабатывали товары низкого качества.

Известно, что после проведения денежной реформы и отмены карточной системы, в связи с повышением покупательной способности советского рубля и переходом к развернутой торговле, потребитель предъявляет возросшие требования в отношении ассортимента и качества товаров. Поэтому выпускаемая артелями и другими предприятиями продукция низкого качества, не отвечающая требованиям потребителя, не реализуется и залеживается на складах и в торговой сети.

Предприятия ряда министерств в истекшем году достигли значительных успехов в выполнении планов выпуска и реализации продукции.

Так, например, предприятия Министерства пищевой промышленности в истекшем году план реализации товарной продукции выполнили на 112,7 процента.

Предприятия, подведомственные Министерству легкой промышленности, выполнили план выпуска товарной продукции на 103,1, а план реализации — на 101,9 процента.

Совхозы и предприятия Министерства сельского хозяйства выполнили план реализации на 135,5 процента.

В то же время ряд предприятий, трестов, а также некоторые министерства не выполнили планов выпуска и реализации продукции.

Министерство мясной и молочной промышленности годовой план по выпуску товарной продукции выполнило на 91,3, а план реализации только на 65,1 процента. Ни один из основных трестов этого министерства не выполнил в 1948 году планов выпуска и реализации товарной продукции. Невыполнение планов реализации мясокомбинатом и хладокомбинатом следует об'яснить низким качеством их продукции.

Несмотря на то, что предприятия Министерства легкой промышленности Грузинской ССР план реализации в целом выполнили, 14 из 42 предприятий плана выпуска товарной продукции не выполнили; ряд предприятий не выполнил также планов по качеству и ассортименту.

На 1-й обувной фабрике план выпуска хромовой обуви в 1948 году недовыполнен на 38,9 процента; обувь первого сорта была выпущена только в размере 44,3 вместо 77 процентов, предусмотренных по плану; в результате ухудшения качества и выпуска брака убытки фабрики составили 192 тысячи рублей.

2-я обувная фабрика план выпуска товарной продукции выполнила на 82 процента, недодав государству около 83 тысяч пар обуви. План реализации выполнен фабрикой на 83,5, а план по ассортименту лишь на 70,6 процента.

В выполнении планов отстают также швейные фабрики.

Предприятия местной промышленности Грузинской ССР план выпуска товарной продукции выполнили на 102,9, а план реализации товаров лишь на 84,4 процента, допустив накопление сверх плана больших запасов готовой продукции. По состоянию на 1 января 1949 года остатки готовой продукции на предприятиях этого министерства достигли 8.886 тысяч рублей, что втрое превышает установленные нормативы.

Промысловая кооперация из 168 видов изделий выполнила план лишь по 65 видам.

Вследствие низкого качества выпускаемой продукции, остатки готовой продукции в артелях промысловой кооперации на 1 января 1949 года достигали 29.543 тысяч рублей, что почти втрое превышает установленные нормативы.

Таково же положение в системе кооперации инвалидов.

Артели промысловой кооперации и кооперации инвалидов в большом количестве выпускают товары широкого потребления, их работа имеет довольно большое значение в выполнении плана налога с оборота. Надо поэтому пред'являть им категорические требования об улучшении качества выпускаемой продукции и прекращении выпуска изделий низкого качества.

### Отчисления от прибылей

Как мною было доложено, в доходах бюджета текущего года значительное место занимают отчисления от прибылей.

Работники промышленности, транспорта и строек нашей республики с честью перевыполнили свое обязательство по сверхплановым накоплениям — дать в 1948 году 155 миллионов рублей, — взятое в письме великому **Сталину** в ответ на инициативу предприятий гор. Москвы.

Предприятия Министерства пищевой промышленности получили сверхплановые накопления в размере 86,5 миллиона рублей против взятых обязательств в сумме 37,9 миллиона рублей, и дали бюджету сверх плана 39,1 миллиона рублей в виде отчислений от прибылей.

План внесения в бюджет отчислений от прибылей перевыполнили предприятия Министерства коммунального хозяйства — на 20.076 тысяч рублей (в основном по гор. Тбилиси), а Министерства сельского хозяйства — на 22.679 тысяч рублей.

Предприятия Министерства легкой промышленности план отчислений от прибылей в бюджет перевыполнили на 5.319 тысяч рублей и, кроме того, сократили дотацию из бюджета на 4.424 тысячи рублей.

Бюджет с превышением получил отчисления от прибылей также от министерств местной промышленности и автомобильного транспорта.

Недовыполнили план отчислений от прибылей в бюджет Министерство мясной и молочной промышленности — на 13.600 тысяч рублей.

Интересы успешного выполнения бюджета требуют, чтобы руководители министерств, хозяйственных организаций и предприятий обеспечили перевыполнение планов накоплений путем увеличения производительности труда и снижения себестоимости продукции.

В истекшем году ряд промышленных министерств имел значительные успехи в деле снижения себестоимости продукции.

Сумма снижения плановой себестоимости всей товарной продукции составила по предприятиям Министерства пищевой промышленности 36.681 тысячу рублей, по предприятиям Министерства легкой промышленности — 20.929 тысяч рублей и по предприятиям Министерства местной промышленности — 10.755 тысяч рублей.

Значительное удешевление себестоимости продукции достигнуто также предприятиями Министерства лесной и бумажной промышленности и Министерства промышленности строительных материалов.

Эти данные свидетельствуют о том, что на наших фабриках и заводах имеются значительные неиспользованные резервы для снижения себестоимости и роста накоплений.

Кроме возможностей увеличения производительности труда и значительного сокращения производственных и накладных расходов, эти резервы заключаются в ликвидации различных непредусмотренных планом потерь и непроизводительных расходов. Так, на предприятиях вкусовой отрасли Министерства пищевой промышленности непредусмотренные планом потери и непроизводительные расходы в течение 1946—1947 годов были сокращены на 15,7, а накладные расходы—на 6 процентов. Несмотря на это, имеется еще много внутрихозяйственных резервов на предприятиях всех министерств.

В 1948 году внеплановые потери и непроизводительные расходы составили по предприятиям Министерства пищевой промышленности 13.773 тысячи рублей, Министерства легкой промышленности — 8.414 тысяч рублей, в системе Министерства сельского хозяйства — 8.259 тысяч рублей, на предприятиях Министерства лесной и бумажной промышленности — 4.338 тысяч рублей, в системе Министерства мясной и молочной промышленности— 4.215 тысяч рублей.

Несомненно, при лучшей работе эти потери и непроизводительные расходы могут быть устранены.

В отчетном докладе на XIV с'езде Коммунистической партии (большевиков) Грузии тов. К. Н. Чарквиани говорил, что «в центре внимания наших хозяйственников и партийных руководителей должны стоять вопросы систематического повышения производительности труда, улучшения качества и снижения себестоимости продукции, наведения строжайшей экономии в расходовании материалов, топлива и электроэнергии». Тов. К. Н. Чарквиани отметил далее, что «в нашей промышленности имеются большие внутренние резервы. Искусство руководства заключается в том, чтобы выявлять эти резервы и максимально использовывать их для повышения рентабельности наших предприятий».

Долг руководителей министерств, хозяйственных организаций и предприятий с честью выполнить решения XIV с'езда КП(б) Грузии по лучшему использованию резервов и повышению рентабельности производства.

Выполнение планов налога с оборота и отчислений от прибылей в значительной мере зависит также от работы финансовых органов. На них возлагается повседневное наблюдение за ходом выпуска и реализации товаров, за учинением расчетов по реализованным товарам и соблюдением налоговой и отчетной дисциплины со стороны хозяйственных организаций.

Несмотря на то, что, в результате принятых мер, достигнуто некоторое улучшение, работа финансовых органов в этой отрасли все еще не стоит на должной высоте. Все еще имеет место позднее и поверхностное рассмотрение налоговых отчетов и незаконное оставление на длительные сроки в обороте хозяйственных организаций сумм, причитающихся бюджету.

Министерство финансов примет все зависящие от него решительные меры для дальнейшего улучшения работы местных финансовых органов.

Вместе с тем, Советы Министров автономных республик, исполнительные комитеты областного, городских и районных Советов депутатов трудящихся должны еще более усилить повседневное руководство и контроль за местными финансовыми органами, больше требований пред'являть к их работе и, в то же время, оказывать им необходимую помощь.

Поступления отчислений от налогов и сборов с населения по проекту бюджета 1949 года определяются в сумме 337.915 тысяч рублей, что превышает фактические поступления прошлого года на 21.582 тысячи рублей.

Рост поступлений отчислений от налогов и сборов в 1949 году обусловлен увеличением фонда заработной платы рабочих и служащих, а также денежных и натуральных доходов колхозов.

Правильное исчисление и взыскание налогов и сборов, с точным соблюдением законов и правильным проведением налоговой политики, является весьма ответственным участком финансовой работы.

На основе постановлений правительства, в 1948 году в республике были осуществлены мероприятия по высококачественному проведению сельскохозяйственного налога и улучшению налоговой работы финансовых органов.

Местными партийными и советскими органами была проведена большая работа на местах в этом направлении, в результате чего сельскохозяйственный налог в 1948 году был проведен на более высоком уровне, чем в предыдущие годы.

Несмотря на это, в деле проведения и взыскания налогов и сборов были выявлены серьезные нарушения в Кварельском, Гурджаанском, Ланчхутском, Сачхерском, Карельском, Ахметском, Цхакаевском и некоторых других районах.

Общая сумма недоимок по налогам и сборам в республике снизилась на 4.199 тысяч рублей к 1 марта 1949 года по сравнению с данными на начало года. Однако к 1 апреля недоимки по налогам вновь возросли и достигли 23.356 тысяч рублей.

Значительные суммы недоимок числятся также по страховым платежам и государственным доходам.

В ряде районов работа по сбору налоговых недоимок ведется совершенно неудовлетворительно.

На 1 апреля текущего года крупные суммы недоимок числились: по Горийскому району — 1.501 тысяча рублей, Зугдидскому — 1.404 тысячи, Сагареджойскому — 1.074 тысячи, Карельскому — 1.008 тысяч, Гурджаанскому — 862 тысячи, Гегечкорскому — 806 тысяч, Сачхерскому —729 тысяч, Чиатурскому — 771 тысяча рублей.

Советы Министров автономных республик, исполнительные комитеты областного, городских и районных Советов депутатов трудящихся должны усилить руководство и контроль над налоговой работой с тем, чтобы обеспечить правильное проведение налоговых законов, взыскание недоимок и выполнение планов.

Проект бюджета предусматривает поступление в виде отчислений от реализации государственных займов 210.500 тысяч рублей. Эта сумма на 22.554 тысячи рублей меньше отчислений, полученных от реализации госзаймов в прошлом году.

Реализация наших государственных займов среди населения всегда проходила с большим успехом, что об'ясняется самим характером назначения этих займов и выгодными условиями приобретения облигаций.

Нет сомнений, что в текущем году государственный заем в республике будет реализован на сумму, обеспечивающую получение отчислений, предусмотренных по бюджету.

## Итоги исполнения бюджета за 1947 год и некоторые данные об исполнении бюджета за 1948 год

Товарищи депутаты! Совет Министров Грузинской ССР вносит на рассмотрение и утверждение IV Сессии Верховного Совета проект Государственного бюджета Грузинской ССР на 1949 год и отчет об исполнении бюджета за 1947 год.

Огромные успехи, достигнутые в развитии народного хозяйства, науки и культуры в нашей республике, ярко отображены в показателях исполнения Государственного бюджета.

Доходы Государственного бюджета Грузинской ССР в 1947 году составили 2.251.683 тысячи рублей, то-есть 102,3 процента плана, а расходы определились в сумме 2.190.201 тысячу рублей, что составляет 99,5 процента бюджетных назначений.

По сравнению с предыдущим годом доходы бюджета возросли на 516.570 тысяч рублей, или на 29,7 процента, а расходы — на 515.456 тысяч рублей, или на 30,8 процента.

Бюджетный план по доходам значительно перевыполнен в части отчислений от прибылей — на сумму 52.503 тысячи рублей, что достигнуто в результате перевыполнения производственных планов и снижения себестоимости продукции.

Были перевыполнены также бюджетные планы по налогам и сборам — на 7.572 тысячи рублей, по отчислениям от государственных займов — на 28.176 тысяч рублей и по налогам с предприятий и организаций — на 16.678 тысяч рублей.

На финансирование народного хозяйства из бюджета было направлено 534.935 тысяч рублей, или на 178.522 тысячи рублей больше, чем в 1946 году.

На социально - культурные мероприятия израсходовано в 1947 году 1.464.484 тысячи рублей, что превышает расходы предыдущего года на 319.113 тысяч рублей, или на 27,8 процента.

В результате успешного выполнения народнохозяйственных планов и Государственного бюджета, в 1947 году еще более окрепли экономика нашей республики и ее финансовая база, что создало условия для дальнейшего увеличения об'ема Государственного бюджета в 1948 году.

Разрешите кратко коснуться некоторых данных исполнения бюджета 1948 года.

По имеющимся отчетным данным, Государственный бюджет Грузинской ССР 1948 года выполнен по доходам на сумму 2.339.961 тысячу рублей и по расходам в об'еме 2.340.062 тысячи рублей.

### Расходы Государственного бюджета Грузинской ССР на 1949 год

В расходной части проекта бюджета на 1949 год предусмотрен отпуск средств по следующим основным назначениям:

| | Выполнение 1948 года | Проект на 1949 год | Увеличение+ сокращение— |
|---|---|---|---|
| 1. Финансирование народного хозяйства | 608.143 | 671.293 | +63.150 |
| 2. Финансирование социально-культурных мероприятий | 1.540.501 | 1.636.424 | +95.923 |
| В том числе: | | | |
| Просвещение | 1.001.571 | 1.055.846 | +54.275 |
| Здравоохранение | 394.541 | 429.896 | +35.355 |
| Социальное обеспечение | 132.613 | 139.554 | + 6.941 |

## *Заседание Верховного Совета Грузинской ССР*

# О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1949 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1947 год

### Доклад Министра финансов Грузинской ССР депутата Р. А. Квирквелия

### Финансирование народного хозяйства

Как я уже доложил, в проекте бюджета расходы на финансирование народного хозяйства предусматриваются в об'еме 671.293 тысячи рублей, или на 63.150 тысяч рублей более, чем в истекшем году.

Кроме того, на нужды народного хозяйства будет израсходовано из прибылей предприятий и хозяйственных организаций 118.852 тысячи рублей.

Таким образом, всего на народное хозяйство в текущем году будет затрачено 790.145 тысяч рублей, что на 53.970 тысяч рублей превышает такие же расходы в 1948 году.

С целью усиления контроля рублем за выполнением производственно-финансовых планов и укрепления хозяйственного расчета, Правительством СССР в прошлом году было принято решение об отмене, в основном, в 1949 году и полностью в 1950 году, системы государственной дотации хозяйственным организациям.

С этой целью с начала текущего года были установлены новые тарифы на электроэнергию и грузовые перевозки, а также новые оптовые цены на некоторые виды сырья и материалов, в результате чего ряд отраслей народного хозяйства, получавших ранее государственную дотацию, стал работать с прибылью.

В соответствии с этими мероприятиями в проекте бюджета нашей республики на текущий год выдача государственной дотации хозяйственным организациям предусмотрена в размере 30.836 тысяч рублей против 108.560 тысяч рублей в 1948 году, то-есть она уменьшается на 77.724 тысячи рублей.

Большие задачи намечены XIV с'ездом Коммунистической партии (большевиков) Грузии в области развития чайной промышленности.

В 1958 году мы должны выпустить готовой продукции байхового чая первичной обработки свыше 47 тысяч тонн—в 4,5 раза больше, чем было выпущено в прошлом году. Мощность чайных фабрик должна возрасти настолько, чтобы можно было переработать свыше 139,3 тысячи тонн зеленого чайного листа, то-есть более чем в 3,5 раза против нынешнего уровня.

На строительство начатых в прошлом году 5 чайных фабрик, а также 10 новых фабрик будет израсходовано в текущем году 37,5 миллиона рублей, а на расширение имеющихся фабрик, электрохозяйство и строительство жилых домов в чайной промышленности — еще 32 миллиона рублей.

Всего по линии Министерства пищевой промышленности предусмотрены капиталовложения в текущем году на сумму 103 миллиона рублей.

Значительные суммы запланированы на капиталовложения и по линии других министерств.

На увеличение оборотных средств промышленности в текущем году будет отпущено 100,8 миллиона рублей, в том числе по бюджету — 57,9 миллиона рублей, а из прибылей предприятий министерств 42,9 миллиона рублей.

Руководители предприятий и хозяйственных организаций обязаны целесообразно распределять оборотные средства и использовывать их с максимальной эффективностью.

Новый патриотический почин передовых предприятий Москвы и Московской области об ускорении оборачиваемости оборотных средств нашел широкий отклик и на предприятиях нашей республики. Большинство наших предприятий сделало уже первые практические шаги в этом направлении и достигло хороших результатов.

Однако многие предприятия и хозяйственные организации не принимают необходимых мер к ускорению оборачиваемости материальных и денежных ресурсов и накапливают остатки сверхплановых товаро-материальных ценностей на крупные суммы.

На 1 января текущего года такие остатки числились на предприятиях Министерства мясной и молочной промышленности на сумму в 6.567 тысяч рублей, что на 54,4 процента превышает установленные нормативы, в системе Министерства торговли—на 57.284 тысячи рублей, или на 36,1 процента более норматива, а в системе промысловой кооперации—на 34.387 тысяч рублей, или почти вдвое больше установленного норматива.

Значительное количество сверхнормативных остатков числилось на 1 января текущего года также на предприятиях и в хозяйственных организациях министерств пищевой промышленности, местной промышленности, легкой промышленности и сельского хозяйства.

Министерства, руководители хозяйственных организаций и предприятий должны в кратчайший срок ликвидировать излишки остатков товаро - материальных ценностей и принять решительные меры к ускорению их оборачиваемости.

Задачи исключительно большой важности намечены XIV с'ездом Коммунистической партии (большевиков) Грузии в области дальнейшего мощного развития сельского хозяйства.

Урожай зеленого чайного листа в 1958 году должен быть доведен до 193.000 тонн, то-есть должен увеличиться почти в 4 раза. К 1955 году площадь цитрусовых насаждений должна быть расширена до 40.000 гектаров, а заготовки цитрусовых плодов должны быть доведены до 2—2.5 миллиарда штук. Значительное развитие получат плодоводство и виноградарство. В течение 8—10 лет мы должны добиться среднего урожая зерновых в 18—20 центнеров с гектара, с тем расчетом, чтобы заготовить в 3 раза больше зерновых и удовлетворить собственным хлебом потребности нашей республики.

Для осуществления этих задач уже развернута напряженная работа. Большая работа проводится в текущем году. Проект бюджета предусматривает обеспечение всех этих мероприятий в сельском хозяйстве.

В соответствии с этими задачами на финансирование сельскохозяйственных мероприятий по линии министерств сельского хозяйства, лесного хозяйства и водного хозяйства будет израсходовано по бюджету 223.906 тысяч рублей, или на 53.212 тысяч рублей более, чем в 1948 году.

Кроме того, на финансирование этих мероприятий будут обращены собственные средства указанных министерств в размере 46.280 тысяч рублей.

На коммунальное и жилищное хозяйство в текущем году намечено израсходовать 144.619 тысяч рублей, или на 18.648 тысяч рублей более, чем в 1948 году. При этом из бюджета будет отпущено 115.756 тысяч рублей, или на 15.939 тысяч рублей более, чем было предусмотрено по бюджету 1948 года.

В коммунальном хозяйстве в текущем году, по сравнению с 1948 годом, рост расходов составит: на централизованные капиталовложения — до 2 миллионов рублей, на капитальный ремонт — 15.897 тысяч рублей и на операционные мероприятия — 4.637 тысяч рублей.

На жилищное и коммунальное хозяйство гор. Тбилиси будет израсходовано в текущем году 85.639 тысяч рублей, или на 13.675 тысяч рублей более, чем в 1948 году.

По бюджету предусмотрено значительное увеличение расходов на коммунальное хозяйство в городах Сухуми, Батуми, Сталинири, Кутаиси, Махарадзе, Зугдиди, Гори, Телави, а также на благоустройство других городов и районных центров.

В текущем году бюджетом будут финансироваться работы по строительству, ремонту и благоустройству дорог в размере 60.100 тысяч рублей. Это на 25.000 тысяч рублей превышает соответствующие затраты в 1948 году.

### Финансирование социально-культурных мероприятий

Расходы, предусмотренные на социально-культурные мероприятия, составляют 65,6 процента всего бюджета и, как мною уже было доложено, превышают фактические расходы на эти же мероприятия в 1948 году на 95.923 тысячи рублей.

На народное образование в текущем году будет израсходовано 1.055.846 тысяч рублей, или на 54.275 тысяч рублей более, чем в истекшем году.

В результате постоянной заботы партии и правительства, наряду с увеличением заработной платы, значительно улучшается бытовое обслуживание сельских учителей.

Для бесплатного их обеспечения квартирами, освещением и отоплением бюджетом будет отпущено 10.750 тысяч рублей, то-есть почти на 5 миллионов рублей более, чем в прошлом году.

На содержание детских садов в текущем году будет израсходовано 48.006 тысяч рублей.

На содержание детских домов и на мероприятия по борьбе с детской беспризорностью бюджетом будет отпущено 43.013 тысяч рублей, что на 3.760 тысяч рублей превышает ассигнования прошлого года.

На культурно - просветительные мероприятия предусмотрено 44.015 тысяч рублей, что, наряду с другими мероприятиями, обеспечит открытие в 1949 году 59 новых библиотек, 5 домов культуры, 130 сельских клубов и 7 музеев.

Расходы по подготовке кадров в текущем году составят 188.988 тысяч рублей и, по сравнению с прошлым годом, увеличиваются на 4.958 тысяч рублей.

Академия наук Грузинской ССР получит из бюджета 51.434 тысячи рублей—на 1.776 тысяч рублей больше, чем было фактически израсходовано в 1948 году. Это полностью обеспечит осуществление установленных планов научно-исследовательских работ.

На мероприятия по искусству в текущем году будет отпущено 22.420 тысяч рублей, а на печать и издательства—12.638 тысяч рублей.

На мероприятия по здравоохранению проектом бюджета предусмотрено 429.896 тысяч рублей, что на 35.355 тысяч рублей превышает фактические расходы 1948 года.

В 1949 году будет значительно расширена сеть стационарных лечебных учреждений, возрастет количество врачебных приемов в поликлиниках и амбулаториях.

Больничная сеть в текущем году будет расширена в городах на 250 и в селах —на 290 коек.

Количество коек в туберкулезных санаториях возрастет на 371 единицу.

Значительно улучшится медицинское обслуживание рабочих промышленных предприятий и строек.

Сеть детских лечебных учреждений расширится на 302 койки. Будут открыты новые детские санатории в Кобулети и Ахали Афони.

На ремонт и оборудование помещений лечебных учреждений направляется 45.362 тысячи рублей, а на курортные нужды финансирование из бюджета намечено в сумме 40.065 тысяч рублей.

На мероприятия по физкультуре и спорту предусмотрено 11.128 тысяч рублей.

Расходы на государственное социальное обеспечение определяются в размере 139.554 тысячи рублей, то-есть на 6.941 тысячу рублей превышают те же расходы в 1948 году.

Об'ем ассигнований, предусмотренный в проекте бюджета на социально-культурные мероприятия, и направление этих средств еще раз ярко отражают особенности нашего социалистического строя, мощь нашей великой Родины, заботу Советского правительства и большевистской партии о неуклонном повышении благосостояния народа.

### Управленческие расходы

Расходы на содержание органов государственного управления в проекте бюджета на 1949 год исчислены в размере 163.046 тысяч рублей.

Удельный вес этих расходов в бюджете составляет 6,5 процента, то-есть остается на уровне 1948 года.

Значительная работа была проведена в республике по удешевлению государственного аппарата, сокращению излишних звеньев и соблюдению экономии в управленческих расходах.

Тем не менее все еще не изжиты факты нарушений штатной и сметной дисциплины и неэкономного расходования государственных средств.

Перерасходы средств, утвержденных по бюджету на содержание управленческого аппарата, допустили райисполкомы: Самтредский — 103 тысячи рублей, Лагодехский—67 тысяч и Клухорский—50 тысяч рублей.

В результате нарушения штатной дисциплины, произведены незаконные расходы отделом сельского хозяйства Кедского райисполкома—в размере 54 тысяч рублей, Батумским педагогическим институтом —196 тысяч рублей, Тбилисским зоопарком—86 тысяч рублей и т. д.

Советы Министров автономных республик, областной, городские и районные исполкомы должны вести решительную борьбу против таких явлений, искоренять нарушения штатно-сметной дисциплины и максимально обеспечить экономное и эффективное использование бюджетных средств.

### Местные бюджеты Грузинской ССР на 1949 год

Проектом Государственного бюджета на 1949 год общий об'ем местных бюджетов Грузинской ССР предусмотрен в сумме 1 384.251 тысячи рублей, что превышает об'ем местных бюджетов 1948 года на 76.681 тысячу рублей, или на 5,9 проц.

Этот рост обусловлен развертом сети социально-культурных учреждений в автономных республиках, городах и районах, а также дальнейшим развитием местного хозяйства.

Об'ем бюджетов автономных республик, автономной области, городов и районов республиканского подчинения определяется в следующих суммах:

| | В тыс. рублей |
|---|---|
| Абхазская АССР | 147.018 |
| Аджарская АССР | 111.012 |
| Юго-Осетинская А. О. | 59.026 |
| Тбилиси | 271.529 |
| Кутаиси | 41.725 |
| Поти | 16.932 |
| Чиатура | 9.515 |
| Рустави | 4.920 |
| Абашский район | 11.489 |
| Адигенский район | 8.291 |
| Амбролаурский район | 11.977 |
| Аспиндзский район | 6.638 |
| Ахалкалакский район | 15.919 |
| Ахалцихский район | 15.305 |
| Ахметский район | 10.781 |
| Богдановский район | 8.284 |
| Болнисский район | 10.847 |
| Боржомский район | 13.766 |
| Вакский район | 12.022 |
| Гардабанский район | 5.781 |
| Гегечкорский район | 17.854 |
| Горийский район | 30 019 |
| Гурджаанский район | 13.084 |
| Дманисский район | 11.026 |
| Душетский район | 14.636 |
| Земо-Сванетский район | 7.725 |
| Зестафонский район | 17.695 |
| Зугдидский район | 26.979 |
| Казбегский район | 5.883 |
| Карельский район | 11.449 |
| Каспский район | 14.199 |
| Качретский район | 7.733 |
| Кваркельский район | 9.719 |
| Квемо-Сванетский район | 5.519 |
| Клухорский район | 11.862 |
| Кутаисский район | 10.111 |
| Лагодехский район | 13.895 |
| Ланчхутский район | 12.768 |
| Марнеульский район | 13.724 |
| Махарадзевский район | 25.350 |
| Маяковский район | 10.271 |
| Мцхетский район | 9.997 |
| Онский район | 11.354 |
| Орджоникидзевский район | 12.175 |
| Сагареджойский район | 9.990 |
| Самтредский район | 17.186 |
| Сачхерский район | 10.757 |
| Сигнахский район | 15.333 |
| Тбилисский район | 13.510 |
| Телавский район | 20.439 |
| Тетрицкаройский район | 12.911 |
| Тианетский район | 6.374 |
| Ткибульский район | 11.678 |
| Хашурский район | 17.052 |
| Хобский район | 8.756 |
| Цагерский район | 10.193 |
| Цаленджихский район | 10.074 |
| Цалкивский район | 13.597 |
| Цителцкаройский район | 9.936 |
| Цулукидзевский район | 12.517 |
| Цхакаевский район | 16.906 |
| Цхалтубский район | 8.659 |
| Чиатурский район | 10.178 |
| Чохатаурский район | 12.340 |
| Чхарский район | 8.967 |
| Чхороцкуский район | 9.094 |
| Всего по республике | 1.384.251 тыс. руб. |

Общее исполнение местных бюджетов за 1948 год дает удовлетворительную картину: планы выполнены по доходам в целом на 100,4, а по расходам—на 99,9 процента.

Перевыполнили планы доходных поступлений и обеспечили полное финансирование предусмотренных мероприятий Каспский, Тбилисский, Мцхетский, Ахалкалакский, Марнеульский, Абашский, Богдановский и некоторые другие районы.

Превышение доходов было обращено на мероприятия по благоустройству, на культурно-просветительные цели и на расходы по здравоохранению.

Некоторые райисполкомы не уделяют должного внимания вопросам планирования и исполнения местных бюджетов.

Значительные нарушения финансово-бюджетной дисциплины имели место в истекшем году в Абхазской АССР, где также план доходов был недовыполнен на значительную сумму.

По решениям Совета Министров Грузинской ССР, для покрытия разрыва в доходах было отпущено бюджету Абхазской АССР 7.704 тысячи рублей. Этого было достаточно для покрытия всех расходов, подлежащих финансированию из бюджета, разумеется, с соблюдением возможной экономии в расходовании средств.

Но, несмотря на это, в условиях невыполнения плана собственных доходов бюджета, вместо экономного расходования средств, по бюджету Абхазской АССР были произведены большие внеплановые расходы. Сверх плана были израсходованы крупные суммы на строительство жилого дома и курортных дорог, являющихся об'ектами капиталовложений, и по другим назначениям.

В результате производства таких непредусмотренных планом расходов по бюджету Абхазской АССР израсходовано 2.730 тысяч рублей из оборотных средств и, кроме того, 2.120 тысяч рублей, подлежащих зачислению в республиканский бюджет Грузинской ССР.

Конечно, строительство и благоустройство — дело хорошее и весьма нужное для нас. Однако все это следует производить с соблюдением существующих законов, в соответствии с народнохозяйственным планом и бюджетом.

Совет Министров СССР в своем постановлении о Государственном бюджете на 1949 год подчеркнул необходимость сохранения в остатке на конец года полной суммы оборотных средств бюджета.

Советы Министров автономных республик, Облисполком, городские и районные исполкомы должны иметь в виду это обстоятельство, обеспечить в остатке к концу года наличие оборотных средств в полной сумме и не допускать самовольного расходования этих средств.

Должны быть изжиты перерасходы и всякие нарушения бюджетно-финансовой дисциплины.

В отличие от прошлых лет, проект бюджета на 1949 год предусматривает поступление отчислений от прибылей предприятий местной районной промышленности в размере 4.680 тысяч рублей, что предусмотрено по бюджетам ряда районов.

Если прежде предприятия местной промышленности не находились во взаимоотношениях с бюджетом и их неудовлетворительная работа не отражалась на доходах бюджета, то теперь положение меняется. Поэтому исполнительные комитеты районных Советов депутатов трудящихся должны решительно улучшить руководство предприятиями местной промышленности, добиться повышения их рентабельности и безусловного выполнения обязательств перед бюджетом.

### Улучшим качество хозяйственной и финансовой работы

Для успешного выполнения бюджета необходимо решительно улучшить хозяйственную и финансовую работу во всех отраслях народного хозяйства.

Выполнение доходной части бюджета зависит в основном от результатов работы народного хозяйства и от выполнения обязательств перед бюджетом министерствами, хозяйственными организациями и предприятиями.

Соблюдение строжайшего режима экономии в расходовании материальных и денежных средств и ускорение их оборачиваемости является повседневной боевой задачей руководителей хозяйственных организаций.

Нельзя довольствоваться общими показателями работы министерств и трестов. Необходимо, чтобы каждое предприятие, каждый цех и каждая бригада неустанно боролись за выполнение планов производства и реализации, за повышение рентабельности.

Проведение строжайшего режима экономии в расходовании материальных и денежных ресурсов государства требует усиления и улучшения хозяйственно - финансового контроля.

Нам нужен не только такой контроль, который констатирует уже совершившиеся факты бесхозяйственности, перерасходов и разбазаривания государственных средств. Такой контроль, конечно, нужен, все такие факты должны быть выявлены, убытки государству возмещены, а виновные наказаны. Но в первую очередь требуется предварительный контроль, который предотвращал бы случаи бесхозяйственности, перерасходов и разбазаривания средств.

К сожалению, внутриведомственный контроль в наших министерствах и хозяйственных организациях поставлен все еще слабо.

В 1948 году Министерство местной промышленности Грузинской ССР провело ревизию лишь 18 предприятий из подведомственных ему 87, Министерство сельского хозяйства из 131 обревизовало только 67 организаций. Необходимо, наряду с этим, отметить неудовлетворительное качество проведенных ревизий.

Руководители министерств и центральных учреждений должны уделить серьезное внимание этому важному участку работы.

Серьезное внимание должно быть обращено на улучшение бухгалтерского учета в наших хозяйственных организациях, учреждениях и на предприятиях. Нужно добиться высококачественного и своевременного составления месячных, квартальных и годовых отчетов. Необходимо помнить, что без правильно составленных бухгалтерских отчетов и балансов нельзя должным образом управлять хозяйством, что в условиях неудовлетворительного состояния бухгалтерского учета невозможно осуществить настоящий хозяйственный расчет и контроль рублем над хозяйственной деятельностью.

Наши хозяйственники должны овладеть умением пользоваться бухгалтерской отчетностью и балансами, изучать их, делать необходимые выводы и намечать на их основе необходимые мероприятия.

Товарищи депутаты! Грузинский народ, вместе со всем советским народом, успешно, досрочно выполняет народнохозяйственный план послевоенной сталинской пятилетки.

На фабриках и заводах, в совхозах и колхозах, шахтах и научных лабораториях, на строительстве и транспорте, во всех уголках нашей республики кипит огромная творческая работа, широко развернуто социалистическое соревнование за выполнение задач, намеченных XIV с'ездом Коммунистической партии (большевиков) Грузии.

Государственный бюджет Грузинской ССР на 1949 год будет способствовать успешному решению этих задач и новому росту народного хозяйства нашей республики, под'ему его на более высокую ступень, еще большему расцвету культуры и дальнейшему улучшению материального и культурного благосостояния трудящихся.

Вместе со всем советским народом мы успешно выполним все эти задачи и добьемся новых побед в борьбе за построение коммунистического общества.

Залогом этому служит то, что нас ведет к окончательной победе коммунизма великая партия большевиков, испытанный зодчий коммунизма, наш вождь, отец и учитель, великий **Сталин**.

Слава великому **Сталину**!

**(Бурные, продолжительные аплодисменты. Все встают и устраивают овацию в честь товарища Сталина).**

# ОПРОВЕРЖЕНИЕ ТАСС

13 апреля английское агентство Рейтер распространило сообщение о том, что на прошлой неделе над территорией Ирана и Ирака, якобы, появились «русские самолеты». Это сообщение было подхвачено некоторыми реакционными иранскими газетами.

ТАСС уполномочен опровергнуть это вздорное измышление агентства Рейтер.

# Третья сессия Генеральной Ассамблеи организации Об'единенных наций

### На пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи

НЬЮ-ЙОРК, 16 апреля. (ТАСС). Выступление главы делегации СССР А. А. Громыко на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 13 апреля, вскрывшее агрессивные замыслы врагов международного сотрудничества и организации Об'единенных наций и пролившее свет на подрывную деятельность англо-американских организаторов Атлантического пакта и прочих агрессивных блоков и группировок, продолжает оставаться в центре внимания Ассамблеи.

Выступивший 14 апреля представитель Чехословакии Гофмейстер указал, что советский проект резолюции исходит из возможности достижения соглашения на основе переговоров и обмена мнениями, и заявил, что правило единогласия, на защиту которого направлена советская резолюция, представляет собой лучшую гарантию мира. «Резолюция четырех» подходит к задачам ООН с прямо противоположного направления и имеет своей целью разрушить ООН.

Представитель Чехословакии отметил, что Атлантический пакт противоречит Уставу ООН.

Английский представитель Макнейл заявил, что он «попытается ответить» на выступление главы делегации СССР. Эта «попытка» закончилась, однако, полным провалом, поскольку английский делегат не мог противопоставить фактам, приведенным в советском выступлении, ни одного сколько-нибудь убедительного довода и вынужден был прибегнуть к своему обычному приему и об'явить советское выступление «пропагандой».

Утверждая, что английское правительство якобы не выступает против правила единогласия, английский делегат заявил в то же время, что он будет голосовать за «резолюцию четырех», которая, как известно, направлена на подрыв этого правила и против советского проекта резолюции.

Представители Канады и Франции присоединились к попыткам обелить Северо-атлантический пакт и агрессивные замыслы его организаторов и заявили о своем намерении голосовать за «резолюцию четырех».

Югославский делегат заявил, что его делегация будет голосовать за проект резолюции, предложенный СССР, ибо эта резолюция отражает позицию, направленную на укрепление Об'единенных наций и, следовательно, на укрепление мира и безопасности во всем мире.

Представитель Польши Кац-Сухи указал, что Северо-атлантический договор и англо-американская политика «мирового санитарного кордона» против Советского Союза и стран Восточной Европы противоречат задаче построения действенной организации Об'единенных наций.

Представитель Польши указал, что на Парижской сессии Генеральной Ассамблеи мирная политика Советского Союза встречала все большее понимание. Это нашло свое отражение в мексиканской резолюции, призывающей великие державы мирно разрешить их разногласия. Премьер-министр **Сталин** в своем интервью подтвердил неуклонную волю Советского Союза сделать все возможное для поддержания сотрудничества между великими державами и сохранения мира во всем мире. Он выразил готовность издать совместную декларацию с правительством США, заявляющую, что оба правительства не имеют намерений прибегнуть к войне друг против друга. Он заявил, что Советский Союз готов осуществить постепенное сокращение вооружений. Он заявил, что Советский Союз готов отменить транспортные ограничения в Берлине, при условии, что США, Англия и Франция согласятся отложить создание сепаратного германского государства до сессии Совета Министров иностранных дел по германской проблеме в целом.

Мирный шаг **Сталина** вызвал радость в сердцах миллионов людей во всем мире, которые видели в этом шаге конкретную и реальную возможность урегулировать мирным путем существующие разногласия между великими державами. Этот шаг бросил яркий луч света на международное положение и показал, кто стоит за мир, а кто—за войну.

Мирные усилия Советского Союза были положительно встречены не только народом, но и многими американскими государственными деятелями. Однако к величайшему разочарованию всех, кто действительно желает мира, правительство США отвергло советское предложение, укрывшись за общим заявлением о том, что Советский Союз и США обязаны в качестве членов ООН не вести войны друг против друга. Мирные усилия Советского Союза отметают доводы, приводимые для обоснования Северо-атлантического союза и других подобных ему союзов вне рамок организации Об'единенных наций.

Заявив, что делегация Польши не прекратит своей борьбы за справедливый и длительный мир и против всех врагов мира внутри ООН и за ее пределами, Кац-Сухи призывал делегатов голосовать за резолюцию, предложенную делегацией СССР.

На вечернем пленарном заседании 14 апреля выступил представитель Украинской ССР В. А. Тарасенко.

Вопрос о голосовании в Совете Безопасности, сказал представитель Советской Украины, представляет собой попытку незаконного «межсессионного комитета» подвергнуть ревизии главные положения ООН, в основе которых лежит принцип единогласия великих держав, являющийся серьезным препятствием на пути к превращению Совета Безопасности в послушное орудие США, Англии и некоторых других государств.

Представитель Советской Украины указал, что Северо-атлантический договор представляет собой удар по ООН. Агрессивный характер этого договора и его несовместимость с Уставом ООН не вызывают сомнений. Северо-атлантический договор несовместим с Уставом ООН, он направлен на то, чтобы лишить ООН возможности выполнять функции по поддержанию международного мира и безопасности. Украинский делегат привел заявление американского конгрессмена Кэннона, открыто провозгласившего, что целью Северо-атлантического договора является получение военных баз в Европе, превращение рабочих, крестьян и интеллигентов Англии, Франции, Норвегии, Италии и других участников договора в пушечное мясо, посылка их на гибель ради наживы монополий Соединенных Штатов, ради осуществления агрессивных планов милитаристских кругов США.

Как из текста Северо-атлантического договора, так и из выступлений Ачесона, с которыми полностью солидаризировался президент США Трумэн, сказал далее Тарасенко, становится очевидным, что одной из главных задач, которые ставят перед собой участники этого договора, является дальнейшее подавление демократических элементов и насаждение реакционно-милитаристских и полуфашистских режимов и порядков в странах—участницах Северо-атлантического договора.

Авторы Северо-атлантического договора выбиваются из сил, доказывая, что создаваемый ими военный союз не имеет агрессивных намерений, что он не противоречит принципам ООН и как бы является частью организации Об'единенных наций. Но в таком случае, чем об'ясняется тот факт, что участниками Северо-атлантического договора являются США, Англия и Франция, в то время как Советский Союз — великая держава, являющаяся одним из главных основателей ООН, исключен из числа участников этого договора? Чем можно об'яснить, что в число участников

**(Окончание см. на 4-й стр.).**

## На пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи

ОКОНЧАНИЕ

этого договора включены государства, не являющиеся членами ООН?

Касаясь ссылок авторов договора на то, что Устав ООН допускает региональные соглашения, Тарасенко отметил, что Устав ООН предусматривает возможность заключения таких региональных соглашений, которые способствовали бы осуществлению принципов ООН и исключали возможность их использования для подрыва организации Об'единенных наций и в целях подготовки войны. Устав ООН не допускает блоков, направленных против членов организации Об'единенных наций.

Для мировой общественности, заключил делегат Советской Украины, становится все более очевидным, что этот пакт является частью заговора против организации Об'единенных наций, заговора, который имеет своей целью взорвать ООН и тем самым устранить одно из препятствий на пути к развязыванию новой войны. В этом отношении Северо-атлантический договор так же, как поход против единогласия великих держав в Совете Безопасности являются звеньями единой цепи в политике правительств США и Англии, направленной на разрушение организации Об'единенных наций и на провоцирование новой войны.

Делегация Украинской ССР, сказал Тарасенко, возражает самым решительным образом против выводов и предложений «межсессионного комитета» так же, как и против «резолюции четырех» по вопросу голосования в Совете Безопасности.

Напомнив историю появления проекта «резолюции четырех» (Китай, Франция, Великобритания и США) и проекта резолюции, предложенного делегацией Советского Союза, представитель Советской Белоруссии К. В. Киселев указал, что резолюция четырех держав направлена на ликвидацию принципа единогласия. Проект резолюции Советского Союза направлен на защиту принципа единогласия великих держав, на укрепление организации Об'единенных наций.

Создание Западного союза, а также Северо-атлантического договора свидетельствует о том, что правительства США, Англии, Франции, Голландии, Бельгии, Канады и других участников этих блоков окончательно порвали с политикой, проводившейся антигитлеровской коалицией, которая ставила своей целью сплочение всех миролюбивых государств, чтобы выиграть войну и не допустить возрождения агрессивных сил после окончания второй мировой войны.

Всем известно, сказал Киселев, чем кончилась военная авантюра Гитлера и Муссолини. Но кровавые уроки второй мировой войны, видимо, ничему не научили реакционные круги Уолл-стрита и лондонского Сити, которые вернулись «к тому старому антисоветскому курсу внешней политики, строившейся на проведении изоляции СССР, которого они придерживались в годы, предшествовавшие второй мировой войне, и который чуть не довел цивилизацию Европы до катастрофы». (Из заявления МИД СССР о Северо-атлантическом пакте).

Перейдя к рассмотрению совместного проекта резолюции четырех держав по вопросу голосования в Совете Безопасности, принятого Специальным политическим комитетом, представитель Советской Белоруссии показал, что проект резолюции представляет собой очередное посягательство на Устав ООН и является новой помехой на пути согласованных действий государств—членов ООН при решении вопросов о поддержании мира и безопасности.

Проект резолюции о голосовании в Совете Безопасности, внесенный в Специальный политический комитет Советским Союзом, но не принятый большинством комитета, является свидетельством последовательной миролюбивой политики, которую проводит Советский Союз. Этот проект исходит, прежде всего, из необходимости дальнейшего укрепления авторитета ООН. Он основан на строгом соблюдении Устава ООН и целиком соответствует его духу и принципам. Проект Советского Союза призывает к практическому расширению политического, экономического и культурного сотрудничества между народами, к дальнейшему укреплению всеобщего мира и безопасности. Этот проект еще раз подтверждает величайшую роль единогласия великих держав в деле укрепления мира. Он предусматривает и поощряет в необходимых случаях метод консультации между членами Совета в целях облегчения принятия согласованных решений, в целях сплочения всех народов в великом деле—борьбе за мир.

Делегация Белорусской ССР, заключил Киселев, будет голосовать за проект, предложенный Советским Союзом.

Затем слово для вторичного выступления было предоставлено представителю США Остину.

Американский делегат повторил аргументацию в защиту Атлантического пакта, которую уже изложили до него другие апологеты агрессивного англо - американского блока.

Американский делегат весьма недвусмысленно намекнул, что агрессивные группировки, сколачиваемые США, не ограничатся странами Северо-атлантического блока, заявив, что США проявляют большой интерес к Греции, Турции и Ирану.

Под конец своего выступления Остин дал понять, что как Атлантический пакт, так и Западный союз носят антикоммунистический характер, до конца разоблачив таким образом крайне реакционную сущность этих военных группировок.

Лицемерие уверток организаторов агрессивных авантюр и их полную несостоятельность разоблачил в своем кратком ответном заявлении глава делегации СССР А. А. Громыко.

После заявления главы делегации СССР дискуссия по вопросу о порядке голосования в Совете Безопасности была закончена. Резолюция, предложенная Специальным политическим комитетом и направленная в обход Устава ООН, была принята большинством голосов. Тем же механическим большинством была отклонена резолюция, предложенная делегацией СССР.

Поскольку всякая рекомендация Генеральной Ассамблеи, касающаяся работы Совета Безопасности, подлежит обязательному утверждению Советом Безопасности, решение большинства Генеральной Ассамблеи переносит борьбу между сторонниками Устава ООН и его англо-американскими противниками в Совет Безопасности.

## Доклад члена ЦК китайской компартии Жень Би-ши на с'езде Демократического союза молодежи

БЭЙПИН, 17 апреля. (ТАСС). Как передает агентство Синьхуа, на происходящем первом Всекитайском с'езде нового Демократического союза молодежи с докладом выступил член Центрального Комитета китайской коммунистической партии Жень Би-ши, давший анализ нынешнего положения страны и определивший задачи и направление работы Союза молодежи.

Характерной особенностью нынешнего положения, заявил Жень Би-ши, является тяжелое поражение, нанесенное народом реакционным правящим силам гоминдана. Безотносительно к тому, мирным или военным путем, Народно-освободительная армия скоро одержит победу в национальном масштабе.

Для достижения этой победы должны быть приложены последние усилия. В то же время необходимо приложить еще большие усилия к тому, чтобы начать строительство нового демократического государства. Первоочередной задачей этого строительства является восстановление и развитие промышленного и сельскохозяйственного производства, в особенности промышленного, с тем, чтобы укрепить независимость и об'единение Китая.

После неудавшейся попытки гоминдановских реакционеров ослабить и уничтожить восьмую армию и новую четвертую армию во время японо-китайской войны, они после капитуляции Японии начали с помощью американского империализма повсеместную гражданскую войну. В то время силы гоминдановской армии, авиации и флота составляли в общей сложности 4.300 тысяч человек. Однако за 2 года и 9 месяцев, вплоть до последнего времени, Народно-освободительная армия разгромила в общей сложности 4.900 тысяч гоминдановских войск. В настоящее время общая численность гоминдановских войск сократилась до 1.100 тысяч человек в действующей армии и до нескольких десятков тысяч в резерве. Многие из этих сохранившихся частей действующей армии переукомплектовывались после разгрома —некоторые из них по нескольку раз,—их боевая мощь сейчас весьма невелика. Кроме того, гоминдановские войска разбросаны на обширной территории, простирающейся от Дихуа в провинции Синьцзянь до острова Формоза.

С другой стороны, численность Народно-освободительной армии выросла с миллиона с лишним человек до более чем 3 миллиона человек. Сейчас ее вооружение ни в малейшей степени не уступает лучшему американскому снаряжению гоминдановских войск. В результате побед Народно-освободительной армии территория освобожденных районов расширилась до 2.601 тыс. кв. километров, что составляет 27 процентов всей территории Китая. Фактически освобождены вся Маньчжурия и районы, расположенные севернее нижнего и среднего течения реки Янцзы. Население освобожденного Китая достигает более 200 миллионов человек. На территории с населением более 100 млн. человек полностью проведена земельная реформа, и на этой территории помещики как класс ликвидированы.

Легкая и тяжелая промышленность, а также железнодорожный транспорт в этих обширных освобожденных районах имеют прочную основу. Эти районы богаты весьма важными ресурсами, имеющими стратегическое значение, в том числе углем, железом, зерном, хлопком, солью, нефтью и лесом. В этих районах имеется 3 миллиона членов китайской коммунистической партии и миллионы членов различных рабочих, женских, молодежных и других массовых организаций.

Промышленность и сельское хозяйство в освобожденных районах начинают восстанавливаться, а финансовое положение и цены более стабильны, чем в гоминдановских районах.

В результате военных поражений гоминдан с каждым днем все более распадается также в политическом и экономическом отношениях. Стоимость выпущенного недавно «золотого юаня» упала до стоимости прежней гоминдановской валюты. Американский империализм и гоминдан никогда не были так изолированы от китайского народа, как сейчас. Все элементы, придерживающиеся среднего курса, прежде колебавшиеся, сейчас уже приблизились к народу. Народно-освободительная армия нанесла решительный удар реакционной власти гоминдана, и никакая помощь американского империализма не может предотвратить ее гибель.

Далее Жень Би-ши указал, что задачей китайского народа является сейчас окончательное уничтожение остатков гоминдановских реакционных вооруженных сил и правящего аппарата для того, чтобы достигнуть победы во всей стране. Для решения этой задачи могут быть использованы два метода: один из них—военный по образцу Тяньцзиня и другой — мирное урегулирование, в соответствии с восемью мирными условиями Мао Цзе-дуна, или бэйпинский метод. Если необходимо будет прибегнуть к первому методу, то Народно-освободительная армия, несомненно, в состоянии уничтожить гоминдановские войска численностью более миллиона человек за период от шести месяцев до одного года.

«Мы приветствуем второй метод, — заявил Жень Би-ши, — но в то же время нам нужно готовиться к первому. И только нанося сильные удары группам сопротивления, можно добиться мирного метода урегулирования с тем, чтобы полностью разрешить китайский вопрос».

Безотносительно к тому, какой метод будет применен, мы должны заставить нанкинское правительство в кратчайший срок передать свою власть с тем, чтобы созвать новый Политический консультативный совет, создать центральное правительство нового демократического государства и осуществить полное освобождение и об'единение Китая.

Из всего этого можно видеть, что час достижения победы во всей стране недалек. Эта победа имеет весьма важное историческое значение для Китая и для всего мира. Эта победа приведет к важному изменению соотношения сил между демократическим и антидемократическим миром.

Далее Жень Би-ши привел слова Мао Цзе-дуна о том, что достижение победы в национальном масштабе является лишь первым шагом на длинном пути. Жень Би-ши подчеркнул далее, что, как указывал Мао Цзе-дун, «уничтожение в Китае империализма, феодализма, бюрократического капитала и гоминдановской власти еще не полностью разрешает вопрос о независимости и суверенитете Китая. Только когда экономика будет широко развита, только когда Китай превратится из отсталой сельскохозяйственной в передовую промышленную страну и когда он будет абсолютно независим от иностранных держав в экономическом отношении, этот вопрос может быть окончательно разрешен».

За время войны с японцами и за три года гражданской войны промышленность Китая была сильно разрушена. Для того, чтобы сделать Китай абсолютно независимым в экономическом отношении, усилия нужно направить не только на то, чтобы восстановить разрушенную промышленность в течение трех—пяти лет, но также на то, чтобы удельный вес промышленности был увеличен в плановом порядке с нынешних 10 процентов по отношению ко всей экономике Китая до 30—40 процентов в течение 10—15 лет. Это необходимо для того, чтобы превратить Китай в страну с крупной машиностроительной промышленностью, способную производить машины, автомобили и суда, необходимые для развития заводов, шахт и коммуникаций. Более того, Китай должен иметь свою собственную промышленность, способную производить пушки, танки и самолеты, необходимые для национальной обороны. Тогда можно будет сказать, что Китай не только независим в экономическом отношении, но также имеет силы для того, чтобы защищать свои священные границы.

Далее Жень Би-ши указал, что только при развитой промышленности, высокой технике производства, снижении стоимости производства и увеличении об'ема выпуска продукции можно будет постепенно повысить жизненный уровень рабочего класса и народа. Только тогда союз между рабочими и крестьянами может быть укреплен, город будет действительно осуществлять свою передовую роль в руководстве деревней и будут прочно заложены экономические основы для будущего перехода к социализму.

В процессе индустриализации Китая усилия прежде всего должны быть направлены на создание для государственных предприятий, носящих социалистический характер, всех условий для быстрого развития. Поэтому должен быть накоплен капитал для вложения в государственные предприятия. Старый технический персонал должен пройти переподготовку и должны быть обучены сотни тысяч и миллионы новых способных инженеров и техников всех специальностей.

В то же время в период восстановления и развития промышленности должно быть допущено существование частных предприятий, приносящих пользу национальной экономике.

Период, когда центр тяжести работы находился в деревне, сейчас закончился. Наступил новый период руководства города работой в деревне. Во время наступления Народно-освободительной армии на юг от реки Янцзы сначала будут заниматься города, и работа в деревне будет вестись из городов. Центральным звеном работы в городах является восстановление и развитие производства, и вся остальная работа должна быть подчинена этой задаче и служить ей.

В то же время нельзя пренебрегать работой в деревне. Работа в городе и в деревне должна координироваться. Разбросанная единоличная сельскохозяйственная экономика составляет более 90 процентов всей экономики Китая. Крестьяне должны приложить усилия к производству большого количества продовольствия и сырья. Нужно приложить большие усилия к тому, чтобы руководить крестьянством в улучшении сельскохозяйственной техники, ирригации, в обеспечении семенами и удобрениями с тем, чтобы увеличить выпуск сельскохозяйственной продукции. В деревнях должны быть созданы необходимые крестьянам производственные и потребительские кооперативы и торговая кооперативная сеть. Выпуск сельскохозяйственной продукции должен быть увеличен, ибо сельскохозяйственные продукты нужны также для обмена их на машины из заграницы, необходимые для восстановления и развития промышленности.

Как указал далее Жень Би-ши, хотя победа во всей стране близка, но еще потребуется от 10 до 15 лет напряженной работы для того, чтобы окончательно закрепить победу. Однако, хотя старое общество оставило нам в наследство бедность и отсталость, все же имеются основания полагать, что строительство китайской экономики будет осуществлено быстрее, чем это было в Советском Союзе после Великой Октябрьской революции, так как Китай имеет трудолюбивое население, превышающее 400 млн. человек, имеет руководство коммунистической партии Китая, лидера китайского народа Мао Цзе-дуна, а также помощь Советского Союза и рабочего класса различных стран.

Касаясь международного положения, Жень Би-ши заявил, что демократический фронт, возглавляемый Советским Союзом, с каждым днем становится сильнее. Совершенно ясно, что демократический лагерь мира сильнее лагеря антидемократических сил. В то же время трудности антидемократического лагеря, возглавляемого Соединенными Штатами, увеличиваются. Хотя американский империализм использует методы запугивания новой войной для того, чтобы предотвратить внутренний экономический кризис, все же признаки этого кризиса уже появляются.

Под влиянием китайской революции несколько сотен миллионов людей в Юго-Восточной Азии уже ведут героическую борьбу.

Если даже империалисты действительно спровоцируют войну, то народно-демократические силы мира, несомненно, уничтожат силы империалистов. Все это говорит о том, что нынешнее международное положение благоприятствует успешному развитию китайской революции.

## Футбольный сезон открыт

Вратарь тбилисского «Динамо» Маргания вырывает мяч у Жаркова.
Фото М. Квирикашвили.

### «ДИНАМО» (ТБИЛИСИ) — «ТОРПЕДО» (МОСКВА) — 2:2,

Давно уже тбилисский стадион «Динамо» не видал такого огромного количества зрителей, как в минувшее воскресенье.

17 часов. Из-под арки стадиона выходит колонна футболистов. 200 игроков стройными шеренгами идут по полю. Впереди участники матча: гости—торпедовцы и хозяева поля—тбилисцы.

Председатель Комитета по делам физкультуры и спорта при Совете Министров Грузинской ССР тов. А. Парулава тепло приветствует участников парада, желает советским футболистам новых успехов. Гремит здравица в честь великого Сталина. Звучит Государственный гимн Союза ССР.

Капитаны команд, два центра нападения, заслуженные мастера спорта Борис Пайчадзе и Александр Пономарев подходят к флагштоку. Под звуки Государственного гимна Грузинской ССР взвивается алый вымпел с надписью: «Первенство СССР по футболу».

Сезон 1949 года—открыт.

Команды заняли исходные позиции. Борьба началась. В составе команды «Торпедо»—Лексовский, Котов, Дуганов, Гомес, Чайко, Морозов, Сочнев, Жарков, Пономарев, Проворнов, Запрягаев. В команде «Динамо»—Маргания, Кикнадзе, Дзяпшипа, Сарджвеладзе, Панюков. Гагуа, Зазрошвили, Махарадзе, Пайчадзе, Гогоберидзе и Тодрия.

Пономарев делает первый удар по мячу. Тбилисцы идут вперед и уже на 3-й минуте добиваются углового удара. Лексовский берет два удара от Пайчадзе и Махарадзе, а на 6-й минуте вступает в игру герой матча Владимир Маргания. В прыжке он ловит мяч от Пономарева.

На 20-й минуте Пайчадзе неожиданно и сильно бьет по низу, Лексовский ловит, но теряет мяч. Ожесточенная и короткая схватка у линии ворот, которую решительно заканчивает Тодрия. Забит первый гол сезона.

Игра вновь идет ровно. После 28 минут борьбы следует пушечный удар Пономарева. Но Маргания изумительным прыжком спасает ворота.

С 30-й минуты тбилисцы решительно перехватывают инициативу. Они все время контролируют мяч, но удары нападающих не точны. До перерыва остается 5 минут. Москвичи бьют штрафной. Передача, и сильный удар Пономарева. Счет 1:1.

В последние секунды вспыхивают две острых схватки у тех и других ворот.

Вторая половина встречи. Тбилисцы предлагают более быстрый темп, который москвичи вынуждены принять. Панюков активно поддерживает атаку. Отлично играет Пайчадзе.

На 13-й минуте комбинация Сочнев — Морозов—Пономарев заканчивается точным ударом с лету. Мяч, скользнув по планке, рикошетом влетает в сетку.

На башне «Торпедо»—цифра «2».

Тбилисцы усиливают нажим, торпедовцы затягивают время и отдают инициативу хозяевам поля. Зазрошвили упускает возможность сквитать счет. Но на 28-й минуте он же исправляет свой промах. Лексовский бессилен взять мгновенный и «мертвый» удар. Счет — 2 : 2.

Матч закончен. У тбилисцев надо отметить игру Маргания, Панюкова, Гагуа и Пайчадзе. У москвичей хорошо провели встречу Пономарев, полузащитники и правое крыло нападения. Сезон открыт поединком достойных соперников.

Юр. ВАНЬЯТ.

Ответственный редактор
Н. В. ПАВЧИНСКИЙ.


Государственный театр оперы и балета им. З. Палиашвили

19 апреля 11 сп. 11 аб. **Лашкара**
20 апреля 11 сп. 14 аб. **Сказки Гофмана**
21 апреля 11 сп. 15 аб. **Кето и Котэ**

Начало спект.: дневного—в 12 часов дня, вечернего—в 8 часов веч.
1-й взнос по всем абонементам обязателен
ГОТОВИТСЯ К ПОСТАНОВКЕ
И. Морозова — БАЛЕТ **Доктор Айболит**

Драматический театр имени А. С. Грибоедова

21 апреля 8 сп. 3 аб **Заговор обреченных**
22 апреля 8 сп. 2 аб. **На той стороне**
23 апреля 8 сп. 10 аб. **Без вины виноватые**

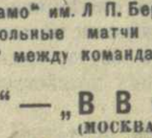
На все об'явл. абонементные спектакли оставлены билеты для разовой продажи.
Начало спект.: дневного—в 12 часов дня, вечернего—в 8 часов веч.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР АРМЯНСКОЙ ДРАМЫ

19 апреля уч. аб. № 6 ПРЕМЬЕРА **Красный галстук** Начало в 3 часа дня
20 апреля вне абон. **Сос и Вардитер**
21 апреля вне абон. **Кер-оглы**

Начало спект.: дневных — в 12 часов дня, вечерних — в 8 часов веч

СТАДИОН „ДИНАМО" имени Л. П. БЕРИЯ
ул. Борьбы, 2, тел. 3-21-62



**ФУТБОЛ**
20 и 21 апреля
на стадионе „Динамо" им. Л. П. Берия состоятся футбольные матчи на первенство СССР между командами:
20 апреля
„ДИНАМО" (ТБИЛИСИ) дубль состав — „В В С" (МОСКВА) дубль состав
21 апреля
„ДИНАМО" (ТБИЛИСИ) основной состав — „В В С" (МОСКВА) основной состав
Начало матчей в 17 ч 30 мин


## РАСПИСАНИЕ

движения пассажирских поездов НА ЛЕТО 1949 ГОДА с 21 АПРЕЛЯ по ст. Тбилиси-пассажирская

| ОТПРАВЛЕНИЕ ИЗ ТБИЛИСИ | | | ч. м. | | Прибыт. на конеч. станцию ч. м. | ПРИБЫТИЕ В ТБИЛИСИ | | | ч. м. | | Отправ. с нач. станции ч. м. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Курьерский | № 8 | до Кисловодска | 7.15 | по мере надоб | 17.24 | Курьерский | № 7 | из Кисловодска | 20.00 | по мере надоб. | 10.56 |
| " | 10 | " Москвы | 7.15 | " " | 21.00 | " | 9 | " Москвы | 8.20 | " " | 14.50 |
| Скорый | 14 | " Москвы | 18.40 | ежедневно | 16.35 | Скорый | 13 | " Москвы | 7.30 | ежедневно | 10.15 |
| " | 16 | " Сочи (дизель) | 6.50 | " | 19.25 | " | 5 | " Сочи (дизель) | 22.45 | " | 9.35 |
| " | 18 | " Батуми | 11.30 | по мере надоб. | 19.47 | " | 17 | " Батуми | 20.40 | по мере надоб. | 11.40 |
| Пассажирск. | 41 | " Баку | 21.00 | ежедневно | 14.45 | Пассажирск. | 42 | " Баку | 15.45 | ежедневно | 22.20 |
| " | 60 | " Краснодара | 14.55 | по нечетн. чис | 5.18 | " | 59 | " Краснодара | 4.45 | по нечетн чис. | 12.00 |
| " | 62 | " Ростова | 14.55 | по четн чис | 6.25 | " | 61 | " Ростова | 4.45 | по четн. чис. | 12.50 |
| " | 44 | " Кутаиси | 12.30 | ежедневно | 18.50 | " | 43 | " Кутаиси | 5.25 | ежедневно | 22.35 |
| " | 46 | " Сухуми | 22.30 | по четн чис. | 12.05 | " | 45 | " Сухуми | 12.00 | по четн чис. | 21.35 |
| " | 48 | " Батуми | 20.10 | ежедневно | 8.31 | " | 47 | " Батуми | 10.25 | ежедневно | 21.15 |
| " | 50 | " Поти | 0.45 | " | 13.15 | " | 49 | " Поти | 6.40 | " | 20.30 |
| " | 51 | " Еревана | 16.00 | " | 7.50 | " | 52 | " Еревана | 7.15 | " | 15.05 |
| " | 53 | " Еревана | 23.30 | " | 16.05 | " | 54 | " Еревана | 15.00 | " | 21.40 |
| " | 56 | " Батуми | 23.30 | по мере надоб | 11.55 | " | 55 | " Батуми | 14.10 | по мере надоб. | 0.55 |
| " | 63 | " Цн. Цхали | 9.50 | ежедневно | 18.40 | " | 64 | " Цн. Цхали | 5.40 | ежедневно | 21.00 |
| " | 65 | " Гурджаани | 18.45 | " | 2.00 | " | 66 | " Гурджаани | 14.20 | " | 7.40 |
| " | 67 | " Телави | 21.45 | " | 7.25 | " | 68 | " Телави | 17.50 | " | 8.40 |
| " | 70 | " Боржоми (секция) | 8.04 | по мере надоб. | 12.20 | " | 69 | " Боржоми (секция) | 21.25 | по мере надоб | 17.30 |
| " | 72 | " Вале | 20.55 | ежедневно | 5.45 | " | 71 | " Вале | 15.40 | ежедневно | 6.25 |
| " | 73 | " Садахло | 22.10 | по мере надоб | 1.18 | " | 74 | " Садахло | 6.30 | по мере надоб | 3.31 |
| " | 76 | " Боржоми (секция) | 19.00 | ежедневно | 0.07 | " | 75 | " Боржоми (секция) | 6.20 | ежедневно | 1.40 |
| " | 78 | " Хашури | 5.40 | " | 10.15 | " | 77 | " Хашури | 19.20 | " | 15.30 |
| " | 80 | " Сталинири | 17.10 | " | 22.05 | " | 79 | " Сталинири | 4.10 | " | 23.50 |
| Пригородн. | 102 | " Гори (секция) | 9.45 | " | 12.27 | Пригородн | 101 | " Гори (секция) | 16.40 | " | 13.45 |
| " | 103 | " Мтавари-Архи | 5.25 | " | 6.40 | " | 104 | " Мтавари-Архи | 8.20 | " | 7.10 |
| " | 105 | " Карая | 9.15 | " | 10.30 | " | 106 | " Карая | 12.22 | " | 11.00 |
| " | 107 | " Мтавари-Архи | 14.11 | " | 15.36 | " | 108 | " Мтавари-Архи | 17.31 | " | 16.20 |
| " | 109 | " Рустави | 18.20 | " | 19.04 | " | 110 | " Рустави | 20.10 | " | 19.24 |
| " | 111 | " Карая | 23.55 | по мере надоб. | 1.12 | " | 112 | " Карая | 3.55 | по мере надоб | 2.32 |
| " | 113 | " Сагандуга | 3.30 | ежедневно | 4.20 | " | 114 | " Сагандуга | 6.10 | ежедневно | 5.10 |
| " | 115 | " " | 6.45 | " | 7.35 | " | 116 | " " | 9.00 | " | 8.07 |
| " | 117 | " " | 16.42 | " | 17.32 | " | 118 | " " | 18.52 | " | 17.58 |
| " | 119 | " " | 19.21 | по мере надоб. | 20.11 | " | 120 | " " | 21.35 | по мере надоб | 20.40 |
| " | 122 | " Авчала (секция) | 6.00 | " " | 6.51 | " | 121 | " Авчала (секция) | 8.50 | " " | 8.28 |
| " | 124 | " " | 15.20 | " " | 15.51 | " | 123 | " " | 17.25 | " " | 16.55 |
| " | 126 | " " | 23.10 | " " | 23.32 | " | 125 | " " | 1.00 | " " | 0.32 |

ВРЕМЯ МОСКОВСКОЕ

Гр. ДЖОЛИЯ Отари Харитонович, проживающий по пр. Руставели, № 2, возбуждает дело о разводе с гр. ХВИЧИЯ Кетеваной Валериановной, проживающей по Эчмиадзинской ул., № 25. Дело подлежит рассмотрению в нарсуде 3-го участка района им. Берия гор. Тбилиси.

Коллектив сотрудников Главного аптечного управления и сотрудники аптек тбилисской сети извещают о смерти управляющего тбилисской аптекой № 3, провизора Валериана Ивановича Кобахидзе. Гражд. панихи. ежедн., в 8 час. веч., на кв.—Потийская ул., 38. Вынос 21 апреля, в 5 часов 30 минут вечера.

И. П., Э. Ф. и П. И. Джимшерашвили и М. Ф. Априамова извещают о смерти Валериана Ивановича Кобахидзе. Гражд. панихи. 19 и 20 апреля, в 8 час. веч., на кв.—Потийская ул., 38.

Д. А. Абашидзе с матерью извещает о смерти жены и невестки Лидии Ивановны Сванидзе-ли-Абашидзе. Гражд. панихи. ежедн., в 8 часов вечера, на кв.—спуск Элбакидзе, 1. Вынос 21 апреля, в 6 часов вечера.


АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЬСТВА: Тбилиси, пр. Руставели, 42. ТЕЛЕФОНЫ: зам. отв редактора—3-18-04, отв. секретарь—3-17-06, секретариат—3-11-22; ОТДЕЛЫ: партийной жизни—3-14-82, пропаганды — 3-16-27, советского строительства—3-30-61, промышленности и транспорта — 3-30-61, сельского хозяйства — 3-19-49, внутренней информации — 3-17-03, писем — 3-12-83, корреспондентской сети—3-30-61, культуры и быта—3-16-27, иностранной информации—3-17-44, Издательство—3-22-63. Прием об'явлений— 3-18-02 Бухгалтерия — 3-64-42. Директор типографии—3-16-70 Техническая часть — 3-11-28.

Тираж 70.000. Типография «Заря Востока» им. А. Ф. Мясникова Управления по делам полиграфии и издательств при Совете Министров Грузинской ССР. Тбилиси, пр. Руставели, № 42. УЭ00295